IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 3.3.2023
COM(2023) 107 final

ANNEX

ANNESS

ta' [...]

Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kunsill ta' Kooperazzjoni stabbilit mill-Ftehim ta' Sħubija u Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u r-Repubblika tal-Iraq, min-naħa l-oħra, b'rabta mal-adozzjoni prevista ta' deċiżjoni dwar l-istabbiliment ta' Sottokumitat dwar il-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp

ANNESS

Deċiżjoni Nru 3/2022 tal-Kunsill ta' Kooperazzjoni UE-Iraq dwar l-istabbiliment ta' Sottokumitat speċjalizzat dwar il-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp u l-adozzjoni tat-termini ta' referenza tiegħu

IL-KUNSILL TAL-KOPERAZZJONI BEJN L-UE U L-IRAQ,

Wara li kkunsidra l-Ftehim ta' Sħubija u ta' Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, fuq naħa waħda, u r-Repubblika tal-Iraq, fuq in-naħa l-oħra, u b'mod partikolari l-Artikolu 112 tiegħu,

Billi:

(1) Il-Ftehim ta' Sħubija u Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, fuq naħa waħda, u r-Repubblika tal-Iraq, fuq in-naħa l-oħra, (minn hawn 'l hemm imsejjaħ "il-Ftehim"), ġie ffirmat fil-11 ta' Mejju 2012 u daħal fis-seħħ fl-1 ta' Awwissu 2018.

(2) L-Artikolu 112 tal-Ftehim jipprevedi li l-Kunsill ta' Kooperazzjoni għandu jiġi assistit fit-twettiq ta' dmirijietu minn Kumitat ta' Kooperazzjoni u li jista' jiddeċiedi li jistabbilixxi kwalunkwe sottokumitat jew korp speċjalizzat ieħor li jista' jassistih fit-twettiq ta' dmirijietu, u għandu jiddetermina l-kompożizzjoni u d-dmirijiet ta' tali sottokumitati jew korpi u kif jiffunzjonaw.

(3) F'konformità mal-Artikolu 10(1) tal-Anness I tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kunsill tal-Koperazzjoni, il-Kunsill tal-Koperazzjoni jista' jieħu deċiżjonijiet permezz ta' proċedura bil-miktub.

(4) L-istabbiliment ta' Sottokumitat ġdid speċjalizzat dwar il-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp jiffaċilita djalogu dedikat dwar l-aspetti kollha tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp bejn l-UE u l-Iraq u jippromwovi l-implimentazzjoni effettiva tal-programmi ta' kooperazzjoni għall-iżvilupp tal-UE fl-Iraq.

(5) Sabiex dan is-sottokumitat isir operattiv fil-ħin, jeħtieġ li din id-deċiżjoni tiġi adottata permezz ta' proċedura bil-miktub,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu Uniku

Is-Sottokumitat dwar il-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp huwa b'dan stabbilit.

It-termini ta' referenza tiegħu kif stabbiliti fl-Anness I huma b'dan adottati.

Magħmul fi […],

Għall-Kunsill ta' Kooperazzjoni bejn l-UE u l-Iraq

Il-Presidenza

ANNESS I

Termini ta’ referenza tas-Sottokumitat dwar il-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp, taħt il-Ftehim ta’ Sħubija u Koperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha minn naħa waħda, u r-Repubblika tal-Iraq, min-naħa l-oħra

Artikolu 1

Fil-laqgħat tiegħu, is-Sottokumitat dwar il-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp jista’ jiddiskuti l-implimentazzjoni tal-Ftehim ta’ Sħubija u Kooperazzjoni fi kwalunkwe wieħed mill-oqsma jew fl-oqsma kollha li jkopri relatati mal-kooperazzjoni għall-iżvilupp.

Is-Sottokumitat dwar il-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp jista’ jiddiskuti wkoll suġġetti jew proġetti speċifiċi relatati mal-oqsma rilevanti ta’ kooperazzjoni bilaterali.

Artikolu 2

Is-Sottokumitat dwar il-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp għandu jaħdem taħt l-awtorità tal-Kumitat ta’ Kooperazzjoni. Huwa għandu jirrapporta u jibgħat il-konklużjonijiet tiegħu lill-Kumitat ta’ Kooperazzjoni wara kull laqgħa.

Artikolu 3

Is-Sottokumitat dwar il-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp għandu jkun magħmul minn rappreżentanti tal-Partijiet.

Bil-qbil tal-Partijiet, is-Sottokumitat dwar il-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp jista’ jistieden esperti għal-laqgħat tiegħu, u jista’ jismagħhom rigward punti speċifiċi fuq l-aġenda tal-laqgħat tiegħu kif xieraq.

Artikolu 4

Is-Sottokumitat dwar il-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp għandu jkun ippresedut mill-Partijiet b’mod alternat, skont ir-regoli dwar il-presidenza supplenti tal-Kumitat ta’ Kooperazzjoni, minn rappreżentant tal-Unjoni Ewropea, minn naħa waħda, u minn rappreżentant tal-Iraq, min-naħa l-oħra.

Artikolu 5

Rappreżentant tal-Unjoni Ewropea u rappreżentant tal-Iraq għandhom jaġixxu b’mod konġunt bħala segretarji permanenti għas-Sottokumitat dwar il-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp. Il-komunikazzjonijiet kollha li jikkonċernaw is-Sottokumitat dwar il-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp għandhom jintbagħtu liż-żewġ segretarji permanenti.

Artikolu 6

Is-sottokumitat dwar il-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp għandu jiltaqa’ kull meta jiddettaw iċ-ċirkostanzi wara ftehim tal-Partijiet, abbażi ta' talba bil-miktub minn waħda mill-Partijiet, u tal-anqas darba fis-sena. Kull laqgħa tas-Sottokumitat dwar il-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp għandha ssir f’post determinat mill-Partijiet u fi żmien miftiehem minnhom.

Malli jirċievi talba minn waħda mill-Partijiet għal laqgħa, is-Segretarju Permanenti tal-Parti l-oħra għandu jwieġeb fi żmien 15-il jum ta' xogħol.

F'każ ta' urġenza partikolari, il-laqgħat tas-Sottokumitat dwar il-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp jistgħu jissejħu b'avviż iqsar, soġġett għall-qbil tal-Partijiet.

Qabel kull laqgħa, il-president tas-Sottokumitat dwar il-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp għandu jiġi infurmat dwar il-kompożizzjoni maħsuba tad-delegazzjoni tal-Partijiet.

Il-laqgħat tas-Sottokumitat dwar il-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp għandhom jissejħu b'mod konġunt miż-żewġ segretarji permanenti, li jaġixxu bi qbil mas-segretarji tal-Kumitat ta' Kooperazzjoni.

Artikolu 7

Il-punti għall-inklużjoni fl-aġenda għandhom jitressqu quddiem is-segretarji permanenti mill-inqas 15-il jum ta' xogħol qabel il-laqgħa tas-Sottokumitat dwar il-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp. Kwalunkwe dokumentazzjoni anċillari għandha tkun ipprovduta lis-Segretarji Permanenti mill-inqas għaxart (10) ijiem tax-xogħol bil-quddiem.
Abbażi ta' dawn il-punti, għandha titfassal u tintbagħat aġenda proviżorja, bid-dokumentazzjoni ta' sostenn disponibbli, lis-segretarji tal-Kumitat ta' Kooperazzjoni, mhux aktar tard minn ħamest ijiem ta' xogħol qabel il-laqgħa tas-Sottokumitat dwar il-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp. F'ċirkostanzi eċċezzjonali, bi qbil bil-miktub taż-żewġ Segretarji Permanenti, jistgħu jiġu miżjuda punti f'limiti iqsar ta' żmien.

Artikolu 8

Sakemm ma jiġix deċiż mod ieħor, il-laqgħat tas-Sottokumitat dwar il-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp ma għandhomx ikunu pubbliċi.

Artikolu 9

Il-minuti għandhom jittieħdu għal kull laqgħa tas-Sottokumitat dwar il-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp. Kopja tal-minuti u tal-konklużjonijiet ta' kull laqgħa għandhom jiġu trażmessi lis-Segretarji tal-Kumitat tal-Koperazzjoni.